

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix - Travail - Patrie

MINISTRE DE LA DECENTRALISATION ET DU
DEVELOPEMENT LOCAL

DELEGATION REGIONALE DU NORD OUEST

DEPARTEMENT DE NGOKETUNJIA

ARRONDISSEMENT DE NDOP

COMMUNE DE NDOP



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace - Work - Fatherland

MINISTRY OF DECENTRALIZATION AND LOCAL
DEVELOPMENT

NORTH WEST REGIONAL DELEGATION

NGOKETUNJIA DIVISION

NDOP SUB DIVISION

NDOP COUNCIL

TENDER NOTICE
OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER
N°001/ ONIT/MINDDEVEL/NC/NCITB/2024
OF 01/03/2024 FOR THE REHABILITATION OF GERMAN WELL AND CONSTRUCTION
OF A WATER TANK POWERED BY SOLAR SYSTEM AT NDOP MUNICIPALITY IN NDOP
COUNCIL AREA, NGOKETUNJIA DIVISION OF THE NORTH WEST REGION.

Financing: PIB MINDDEVEL - 2024

1. Subject of the Invitation to Tender:

Within the framework of 2024 Public Investment Budget, The Mayor of Ndog Council, Contracting Authority hereby launches an Open National Invitation to Tender for The Rehabilitation of German Well and Construction of a Water Tank Powered by Solar System at Ndog Municipality in Ndog Council Area, Ngoketunja Division of the North West Region.

2. Nature of work:

Work to be done consists of
Construction works

- ✓ Rehabilitation of existing Well;
- ✓ Supply and installation of a submersible solar pump with a flow rate of 4.2m³/h and TMH of ≥100m; P≥1500w and all its accessories;
- ✓ Construction of a 15m³ reinforced concrete Elevated 5m height(i.e. from ground to the bottom of the tank) water tight storage tank with the following Dimensions (3x3x1.66)m and embedded protected metallic ladder;
- ✓ Construction of a pump control room attached to the storage tank (3x3x2.5)m with 15x20x40cm cement blocks and with decking. Rendering and Painting/tiling of the walls;
- ✓ Installation of a metallic door of 90x210cm with a padlock;
- ✓ Construction of valve chamber;
- ✓ Pipeline construction;
- ✓ Construction of public stand pipes with valve chamber and a soak-away pit with reinforce concrete dose at 400kg/m³;
- ✓ Supply and laying of PVC Ø40mm NP10 to pump water from the borehole to the elevated storage tank;
- ✓ Supply and laying of PVC Ø40mm NP10 for the distribution pipeline;



- ✓ Pipeline excavation and backfill 40x80cm;
- ✓ Supply and laying of G.I. pipes 2" for road crossing;
- ✓ Training and putting in place of a Water Management Committee + Training of two (02) Pump and solar panel Caretakers by the contractor with the supervision of MINEE;
- ✓ Supply of a plumbing tool box;
- ✓ Technical report of completed project.

3. Execution deadline

The maximum deadline provided by the Delegated Contracting Authority for the execution of the works forming the subject of this Invitation to Tender is **four (04) months**

4. Lot

The work is as follows:
For The Rehabilitation of German Well and Construction of a Water Tank Powered by Solar System at Ndop Municipality in Ndop Council Area, Ngoketunjia Division of the North West Region.

5. Estimated cost

The estimated cost after preliminary studies is **20,000,000 FCFA** (twenty million FCFA)

6. Participation and origin

Participation to this Invitation to Tender is opened to Cameroonian enterprises that are in compliance with the Cameroon laws.

NB: Bidders should not complain of insecurity at the site during the execution of the project.

7. Financing

Works which form the subject of this Invitation to Tender shall be financed by the PIB MINEE 2024. Budget head number **58 32 641638 833 523412 Imputation: IZ05174**

8. Bid bond

Each bidder must include in his administrative documents, a bid bond issued by a first-rate banking establishment approved by the Ministry in charge of Finance and whose list is found in document No. 12 of the Tender File, of an amount of **400,000 (Four Hundred Thousand FCFA)** and valid for thirty (30) days beyond the date of validity of bids

9. Consultation of Tender File:

The file may be consulted during working hours at the Ndop Council, Contract Award Service, as soon as this notice is published.

10. Acquisition of Tender File:

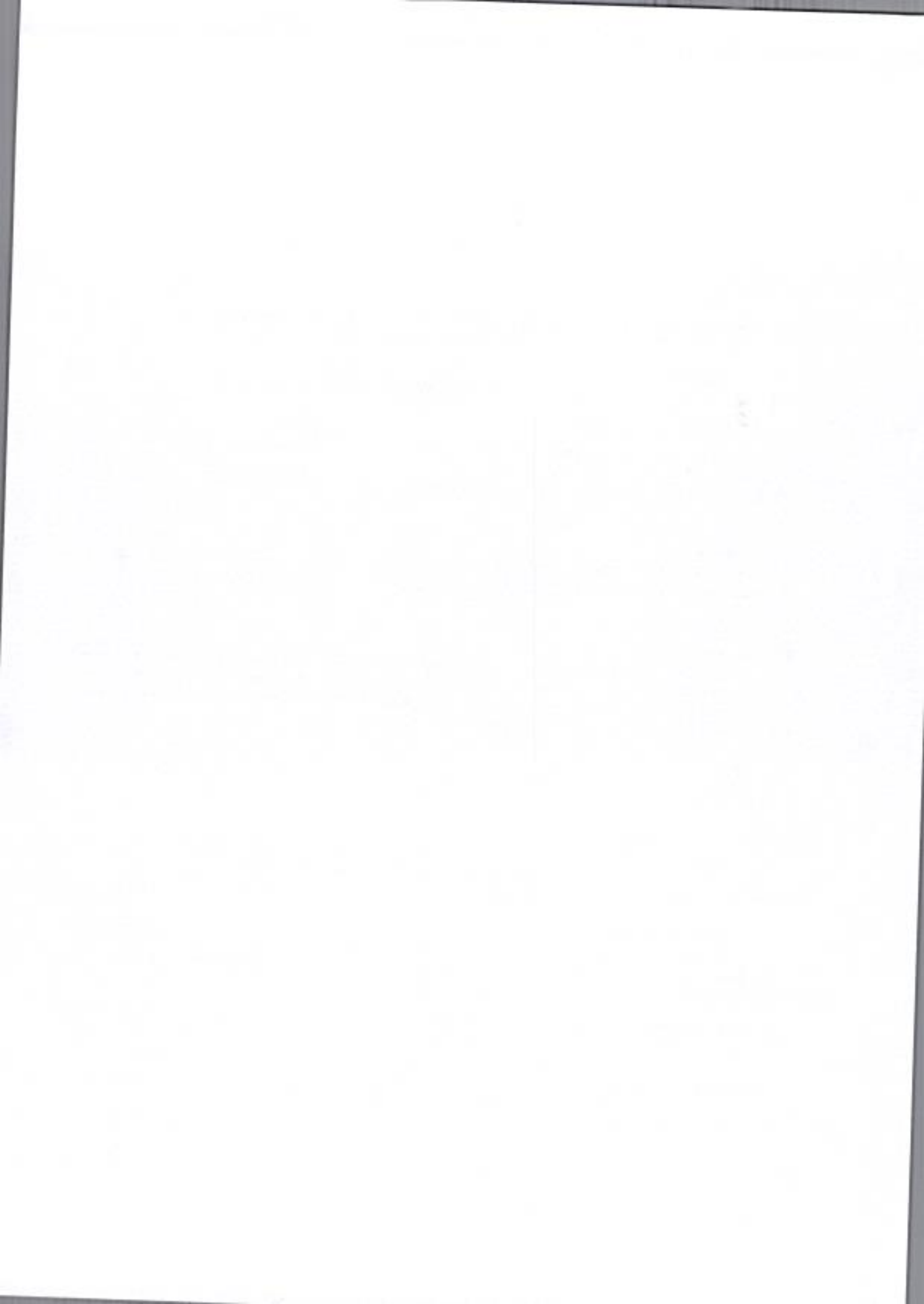
The file may be obtained from the Ndop Council, Contract Award Service as soon as this notice is published against payment of the sum of **35,000 Francs CFA (Thirty-Five thousand Francs CFA)**, payable at the Ndop Council Treasury, representing the cost of purchasing the Tender File.

11. Submission of bids:

Each offer drafted in English or French in 07 (seven) copies including 01 (one) original and 06 (six) copies marked as such, should reach the Ndop Council, Contract Award Service not later than ...th /02/2024 at 10:00 am local time and should carry the inscription:

<< OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER N° .../ONIT/MINDDEVEL/NC/BCITB/2024 OF ...TH/02/2024 FOR THE REHABILITATION OF GERMAN WELL AND CONSTRUCTION OF A WATER TANK POWERED BY SOLAR SYSTEM AT NDOP MUNICIPALITY IN NDOP COUNCIL AREA, NGOKETUNJIA DIVISION OF THE NORTH WEST REGION. >>
"TO BE OPENED ONLY DURING THE BID-OPENING SESSION"

12. Admissibility of bids



Under penalty of being rejected, only originals or certified true copies signed by the issuing service or administrative authorities (Senior Divisional Officer, Divisional Officers) must imperatively be produced in accordance with the Special Regulations of the Invitation to Tender. They must obligatorily not be older than three (3) months preceding the date of submission of bids or may be established after the signature of the tender notice

Any bid not in compliance with the prescriptions of the Tender File shall be rejected. This refers especially to the absence of a bid bond issued by a first-rate bank approved by the Minister in charge of Finance. .

13. Opening of bids:

The bids shall be opened in a single phase. The opening of the administrative documents, the Technical and Financial offers will take place on the ...th /02/2024 at 11 AM local time, in the conference hall of the Ndop Council Internal Tenders' Board, by its competent Members. Only bidders may attend or be represented by duly mandated persons of their choice.

14. Evaluation criteria

The bids shall be evaluated according to the main criteria as follows:

A. Eliminatory criteria

1. -Absence or non-conformity of an element in the administrative file;
2. -Deadline for delivery higher than prescribed;
3. -False declaration or falsified documents;
4. -Absence or insufficient bid bond;
5. -A bid with the external envelope carrying a sign or mark leading to the identification of the bidder;
6. -Incomplete financial file;
7. -Change or omission of quantity or unit price in the financial bid;
8. - Score less than **20/25** of essential criteria;

B. Essential criteria

- 1- General presentation of the Tender Files;
- 2- Financial capacity;
- 3- References of the company in similar achievements;
- 4- Quality of the personnel;
- 5- Technical organization of the works;
- 6- Safety measures on the site;
- 7- Logistics;
- 8- Attestation and report of site visit;
- 9- Special Technical Clauses initialed in all the pages;
- 10-Special Administrative Clauses completed and initialed in all the pages.

15. Award

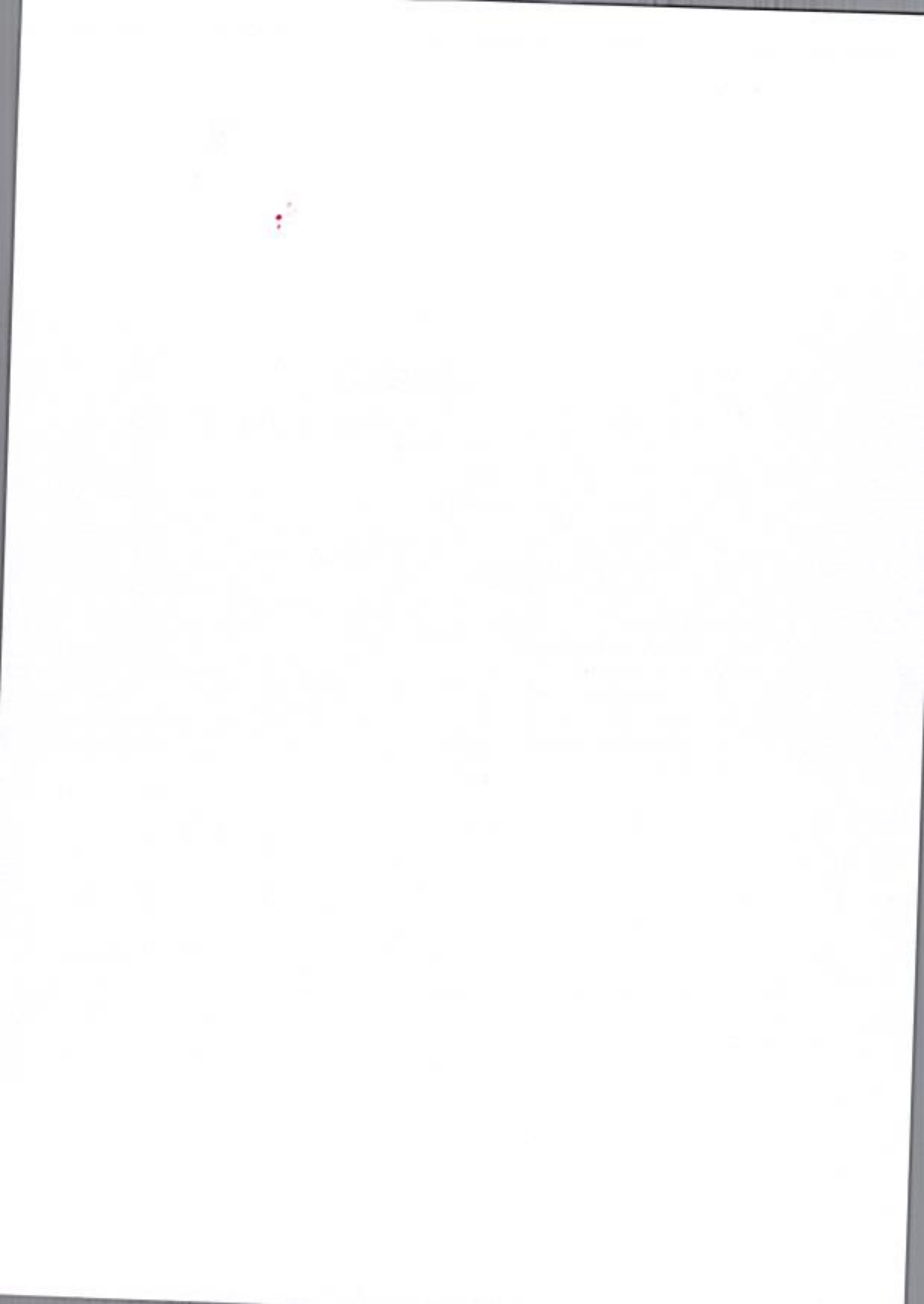
This evaluation will be done in a purely positive way (**yes**) or negative (**no**) with an acceptable minimum of **20/25** of the essential criteria taken in account.

The contract will be awarded to the bidder who would have proposed the offer with the lowest amount, in conformity with the regulations of the Tender Documents and having satisfied to **100%** of the eliminatory criteria and at least **20/25** of the essential criteria.

16. Validity of bids

Bidders will remain committed to their offers for sixty (60) days from the deadline set for the submission of tenders.

17. Complementary information



Complementary technical information may be obtained during working hours from the Ndop Council's Contract Award Service. Tél. : 677185523

Done at Ndop on 01 MARS 2024
The Mayor, Ndop Council
(The Contracting Authority)

Copies:

- MINMAP
- ARMP
- Chairperson of TB
- Notice Board
- File/archive



Dr Nch Daniel Belengka
MD(PHD) / SURGERY / ORTHOPAEDIC
THE MAYOR / LE MAIRE

101 101 101

THE MAYOR & COUNCIL
OF THE CITY OF
NEW YORK

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix - Travail - Patrie

MINISTRE DE LA DECENTRALISATION ET DU
DEVELOPEMENT LOCAL

DELEGATION REGIONALE DU NORD OUEST

DEPARTEMENT DE NGOKETUNJIA

ARRONDISSEMENT DE NDOP

COMMUNE DE NDOP



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace - Work - Fatherland

MINISTRY OF DECENTRALIZATION AND LOCAL
DEVELOPMENT

NORTH WEST REGIONAL DELEGATION

NGOKETUNJIA DIVISION

NDOP SUB DIVISION

NDOP COUNCIL

AVIS D'APPEL D'OFFRES

AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N° ⁰¹ /AONO/MINDDEVEL/NC/NCITB/2024 DU ...
2024

01 MARS 2024

POUR LA REHABILITATION D'UN Puits ALLEMAND ET CONSTRUCTION D'UN RESERVOIR D'EAU
ALIMENTE PAR UN SYSTEME SOLAIRE DANS LA COMMUNE DE NDOP, ZONE DU CONSEIL
MUNICIPAL DE NDOP, DEPARTEMENT DE NGOKETUNJIA, REGION DU NORD OUEST.

Financement : BIP MINEE 2024

1. Objet de l'Appel d'Offre

Dans le cadre de l'exercice budgétaire 2024, le Maire de Ndop, Autorité Contractante lance un Appel d'Offres National Ouvert Pour La Rehabilitation D'un Puits Allemand Et Construction D'un Reservoir D'eau Alimente Par Un Systeme Solaire Dans La Commune De Ndop, Zone Du Conseil Municipal De Ndop, Departement De Ngoketunjia, Region Du Nord-Ouest.

2. Consistance des travaux

Les travaux comprennent notamment :

- Travaux de construction
- ✓ Construction d'un forage ;
- ✓ Fourniture et installation d'une pompe solaire submersible avec un débit de 4.2m³/h et une hauteur manométrique ≥100m, P≥1500W avec tous ses accessoires ;
- ✓ Construction d'un réservoir en béton armé de 15m³ surélevé de 5m de hauteur (c'est-à-dire du sol au fond du réservoir de stockage étanche avec les dimensions intérieures suivantes (3.5x3.5x1.6)m pour le réservoir cubique et échelle métallique de protection intégrée ;
- ✓ Construction d'une salle de contrôle des pompes attachée au réservoir de stockage (3x3x2.5)m avec des parpaings de 15x20x40cm en ciment et couverture de dalle. Enduit et peinture/creaulage des murs ;
- ✓ Installation d'une porte métallique de 90x210cm avec un cadenas ;
- ✓ Construction d'une chambre de la vanne de contrôle ;
- ✓ Construction de la canalisation
- ✓ Construction de borne-fontaine publique avec de chambre de vanne et une fosse en l'utilisant du béton armé à 400kg/m³ ;
- ✓ Fourniture et pose de tuyau PVC Ø40mm NP10 pour pomper l'eau du forage au réservoir de stockage ;
- ✓ Fourniture et pose de tuyau PVC Ø40mm NP10 pour la distribution ;
- ✓ Construction d'une (01) chambre de connection ;
- ✓ Construction d'une chambre à point bas/hauts en maçonnerie de pierre ;
- ✓ Excavation et remblai de la canalisation 40x80cm ;
- ✓ Fourniture et pose de tuyaux galvanisés pour les traversées ;
- ✓ Formation et mise en place d'un comité de management de l'eau et formation de deux (02) techniciens pour la maintenance par l'entrepreneur ;

500 228 1-2

- ✓ Approvisionnement d'un box complet d'outils.
- ✓ Rapport technique du projet réalisé.

3. Délais d'exécution

Le délai maximum prévu par le Maître d'Ouvrage Délégué pour la réalisation des travaux objet du présent appel d'offres est de **quater (04) mois**.

4. Allotissement

Le travail est ci-après défini :
 Pour La Rehabilitation D'un Puits Allemand Et Construction D'un Reservoir D'eau Alimente Par Un Systeme Solaire Dans La Commune De Ndop, Zone Du Conseil Municipal De Ndop, Departement De Ngoketunja, Region Du Nord-Ouest.

5. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de Vingt million de francs CFA (**20 000 000 FCFA**)

6. Participation et origine

La participation à cette consultation est ouverte aux entreprises de droit camerounais.

NB: Les soumissionnaires ne doivent pas se plaindre de l'insecurité sur le site pendant execution du projet.

7. Financement

Les travaux objet du présent appel d'offres sont financés par le Budget d'Investissement Publics MINEE du Cameroun de l'exercice 2024 Reference Budgetaire: **58 32 641638 833 523412**
Imputation : IZ05174

8. Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, d'un montant de **Quatre cent mille FCFA (400 000 FCFA)** et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres.

9. Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté et obtenu aux heures ouvrables à la Marie de Ndop Service de Passation des Marchés Publics dès Publication du présent avis.

10. Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le dossier peut être obtenu aux heures ouvrables à la Marie de Ndop, Service de Passation des Marchés Publics dès Publication du présent avis, contre présentation d'une quittance de versement à la Trésorerie Municipale de Ndop de la somme non remboursable de **35 000 F CFA (Trente-Cinq mille Francs CFA)**.

11. Remise des offres

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme telles, devra parvenir contre récépissé à la Marie de Ndop, Service de Passation des Marchés Public au plus tard le .../02/2024 à 10 h 00, heure locale et devra porter la mention suivante :

«AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N° .../AONO/MINDDEVEL/NC/NCITB/2024 DU .../02/2024 POUR LA REHABILITATION D'UN Puits ALLEMAND ET CONSTRUCTION D'UN RESERVOIR D'EAU ALIMENTE PAR UN SYSTEME SOLAIRE DANS LA COMMUNE DE NDOP, ZONE DU CONSEIL MUNICIPAL DE NDOP, DEPARTEMENT DE NGOKETUNJA, REGION DU NORD OUEST»

«A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT»



12. Recevabilité des offres

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative (Préfet, Sous-préfet), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres.

Elles doivent dater de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'Avis d'Appel d'Offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l'absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des Finances.

13. Ouverture des plis

L'ouverture des plis se fera en un temps. L'ouverture des pièces administratives et des offres techniques et financières aura lieu le .../02/2024 à 11h00, heure locale, dans la salle de conférence de la Marie de Ndop, par la Commission interne de Passation de Marchés siégeant en présence des soumissionnaires ou de leurs représentants dûment mandatés et ayant une parfaite connaissance du dossier.

14. Critères d'évaluation

Les offres seront évaluées selon les principaux critères suivants :

A - Critères éliminatoires

Il s'agit notamment :

- 1- Absence ou non-conformité d'une pièce administrative ;
- 2- Délai d'exécution supérieur à celui prescrit (supérieur à trois mois) ;
- 3- Fausses déclarations ou pièces falsifiées ;
- 4- Absence ou insuffisance de la caution provisoire de soumission ;
- 5- Offres dont l'enveloppe extérieure porte des mentions permettant de reconnaître le Soumissionnaire ;
- 6- Offres financière incomplète,
- 7- Le changement d'une unité ou d'une quantité dans l'offre financière ;
- 8- Le non-respect de 20/25 des critères essentiels ;

B - Critères essentiels

Les critères relatifs à la qualification des candidats porteront à titre indicatif sur :

- 1- Présentation générale de l'offre ;
- 2- Capacité financière ;
- 3- Références de l'entreprise dans les réalisations similaires ;
- 4- Qualité du personnel ;
- 5- Organisation technique des travaux ;
- 6- Sécurité au chantier ;
- 7- Moyens logistiques ;
- 8- Attestation et rapport de visite du site ;
- 9- Cahier des Clauses Techniques Particulières paraphé à chaque page ;
- 10- Cahier des Clauses Administratives Particulières complété et paraphé à chaque page.

Les critères essentiels sont soumis à des minima dont le détail est donné dans le Règlement Particulier de l'Appel d'Offres (RPAO).

15. Attribution

Cette évaluation se fera de manière purement positive (oui) ou négative (non) avec un minimum acceptable d'au moins 20/25 de l'ensemble des critères essentiels pris en compte. Le marché sera attribué au soumissionnaire qui aura proposé l'offre la moins disante, conforme pour l'essentiel aux prescriptions du Dossier d'Appel d'Offres, ayant satisfait à 100% des critères éliminatoires et au moins 20/25 des critères essentiels.



16. Durée de validité des offres

Les soumissionnaires restent engagés par leur offre pendant 60 jours à partir de la date limite fixée pour la remise des offres.

17. Renseignements complémentaires

Les renseignements complémentaires d'ordre technique peuvent être obtenus auprès de la Délégation Départementale des Marchés Publics de Ngoketunja - Services de Passation des Marchés Publics, Tél. : 677185523

Fait à Ndop, le 01 MARS 2024

**Le Maire,
(Autorité Contractant)**

Copies :

- MINMAP
- ARMP ;
- Présidents CPM ;
- Affichage.
- Chrono/archive



Dr Nch Daniel Belengka

MD(PHD) / SURGERY / ORTHOPAEDIC
THE MAYOR / LE MAIRE

10. 07. 14

THE MAYOR LE MAIRE
MUNICIPALITY OF BIRKENHEAD
BIRKENHEAD